

한국어

KOREAN

셀프 도움 센터

Self-Help Centers

셀프 도움 센터에서는 변호사를 선임하지 못하시는 분을 위해 무료로 법률 정보를 제공해 드립니다. 자원봉사 변호사들이 귀하의 질문에 대한 대답이나 서류작성을 도와 드리며 본인의 법적 관련 다음 단계를 설명해 드릴것입니다. 셀프도움 센터는 오아후, 마우이, 카우아이, 하와이 섬 법원 내에 위치해 있습니다.

Volunteer attorneys can answer your questions, help you fill out forms, and explain what will happen next in your case. Self-Help Centers are located in courthouses on Oahu, Maui, Kauai, and Hawai'i Island.

셀프도움센터는 거의 모든 언어들에 대한 전화 통역이 무료로 제공 됩니다. 전화통역이 필요하시면 법원직원에게 말씀해 주시기 바랍니다.

Free interpreter services for most languages are available by telephone at the Self-Help Centers. You should inform court staff if such help is needed.

셀프 도움센터의 상세한 정보는 사법부 홈 페이지

http://www.courts.state.hi.us/general_information/access_to_justice_rooms_self_help_centers.html

에서 보실 수 있습니다.

More information about Self-Help Centers is available on the Judiciary website at http://www.courts.state.hi.us/general_information/access_to_justice_rooms_self_help_centers.html.

For more information about language services, contact:

Office on Equality and Access to the Courts

426 Queen St. #B-17, Honolulu, HI 96813

Phone: (808) 539-4860

Email: oeac@courts.hawaii.gov

www.courts.state.hi.us/services/language_assistance_services.html

Content produced by the Hawaii Access to Justice Commission.